Laurent Voulzy : Rockcollection 008

Paroles et musique : Laurent Voulzy / Alain Souchon © Columbia / Sony Music

Thème

Les souvenirs d'enfance et d'adolescence.

Objectifs

Objectifs communicatifs :

- Formuler des hypothèses.
- Évoquer des souvenirs.
- Parler de ses goûts musicaux.
- Justifier ses propos.
- Identifier le thème d'une chanson.

Objectifs (socio-) linguistiques :

- Découvrir le vocabulaire familier.
- Réviser le vocabulaire des métiers.
- Revoir l'élision.
- Réviser les temps du passé.

Objectif (inter-) culturel:

- Découvrir des groupes de rock mythiques.

Vocabulaire

Faire le cirque (familier) : *mettre le désordre.*
Bourdonner : *émettre un son sourd et continu. Les abeilles, les scarabées bourdonnent.*
C'est la folie : *c'est l'agitation, l'excitation.*
Coller : *ici, être constamment présent.*
Les tifs (familier) : *les cheveux.*
Le certif' (familier) : *le certificat d'études, un diplôme.*
Une boule à zéro (familier) : *une tête totalement rasée.*
Le dirlo (familier) : *le directeur.*
Virer (familier) : *renvoyer.*
Bosser (familier) : *travailler.*
Un juke-box (anglais) : *une machine qui passe automatiquement la musique demandée.*

Notes

Les Beatles était un groupe musical britannique originaire de Liverpool. Composé de John Lennon, Paul McCartney, George Harrison et Ringo Starr, il demeure, en dépit de la séparation de ses membres en

1970, l'un des groupes de rock les plus populaires au monde. Le nom du groupe signifie en français « les scarabées ».
Big Ben est le surnom de la grande cloche de 13,5 tonnes installée dans la Tour de l'Horloge (*Clock Tower*) du Palais de Westminster, le siège du parlement britannique.
En 1977, Laurent Voulzy avait chanté « Rockcollection ». En 2008, il sort « Rockcollection 008 », la même chanson revisitée, arrangée, un hommage aux grands groupes musicaux qui ont marqué son enfance et son adolescence. Le titre de cette chanson est un jeu de mots inspiré du nom anglais « recollection » qui signifie souvenir.

Liste des activités

- **A2, B1, B2** Mise en route.
- **A2, B1, B2** Avec le clip.
- **A2, B1, B2** Avec les paroles.
- **A2, B1, B2** Expression orale.
- **A2, B1, B2** Expression écrite.
- **A2, B1, B2** Pour aller plus loin.

Mise en route.

Niveaux : A2, B1, B2

A2, B1, B2 Former des groupes de deux.
Quel est le métier que vous aimeriez faire et celui que vous ne pourriez jamais exercer ? Pourquoi ?
Mise en commun à l'oral en groupe classe. Noter les réponses des apprenants au tableau.

Variante :
B1, B2 Former des groupes de deux.
Quels groupes musicaux des années 1960 / 1970 connaissez-vous ? Donnez quelques informations sur ces groupes.
Mise en commun en groupe classe. Noter les réponses des apprenants au tableau.

Retour à la liste des activités

Avec le clip.

Niveaux : A2, B1, B2

A2 Distribuer la fiche apprenant. Montrer le clip en entier sans le son.
Faites l'activité 1.
Expliquer le vocabulaire si besoin.
Mise en commun : les apprenants comparent leurs réponses avec leur voisin puis mise en commun en groupe classe.

Corrections :
Des écoliers, des employés de bureau, des joueurs de basket, des garagistes, des égoutiers, des poissonniers et des musiciens.
B1, B2 Montrer le clip en entier sans le son.

Quels métiers et quels sportifs apparaissent dans le clip ?
Mise en commun à l'oral en groupe classe. Noter les réponses des apprenants au tableau.

Pistes de corrections :
Un instituteur, des secrétaires, des employés de bureau, des joueurs de basket, des garagistes, des égoutiers, des poissonniers, des musiciens, des nageuses, des cantinières (employées du restaurant universitaire ou professionnel).

A2, B1 Former des groupes de deux.
A2, B1, B2 *À votre avis, de quoi parlent les personnes dans le clip ? Quels peuvent être les différents thèmes abordés dans la chanson ? Quel peut être le style de musique de cette chanson ? Justifiez vos réponses.*
Mise en commun : en grand groupe à l'oral.

Pistes de correction : Les différentes personnes parlent peut-être de leur travail, de leur motivation, des problèmes qu'ils rencontrent, de l'amitié entre collègues, de leur envie de vacances, de leur envie de changer de voie professionnelle. Les thèmes peuvent être le travail, les vacances, l'enfance, les relations de travail. La musique doit être assez rythmée, car les personnes dansent, tapent des mains, claquent des doigts. Les images se succèdent avec une certaine rapidité. Il s'agit peut-être de rock.

A2, B1, B2 Faire des groupes de deux. Montrer le clip en entier avec le son.
A2 *Faites l'activité 2.*
B1, B2 *Quelles sont les différentes langues que vous entendez dans ce clip ? Associez chaque profession à une langue. À quels groupes de musique vous font penser les différentes mélodies, les différents rythmes de la chanson ?*
Mise en commun : à l'oral en petits groupes puis en groupe classe.

Corrections :
A2 :

À l'école : français	Dans la salle de sport : anglais
Au marché aux poissons : anglais	Dans le métro : anglais
Au bureau : français	Au restaurant universitaire : français
À la piscine : anglais	Dans les égouts : français
Au bureau : français	Dans un garage : anglais

B1, B2 : les deux langues sont le français et l'anglais. Les écoliers chantent en français, les poissonniers en anglais, les employés de bureau en français, les nageuses en anglais, les employés dans le deuxième bureau en français, les basketteurs en anglais, les musiciens dans le métro en anglais, les cantinières en français, les égoutiers en français, les garagistes en anglais.
Les différentes mélodies, les différents rythmes de la chanson rappellent les groupes de rock anglais et américains des années 60/70 : The Beatles, The Rolling Stones, the Mamma's and the Pappa's, The Beach Boys…

Retour à la liste des activités

Avec les paroles.

Niveaux : A2, B1, B2

A2 Montrer le clip en entier avec le son.
À deux. *Faites l'activité 3.*
Correction :
Vus : un casque audio, des poissons, une guitare.
Entendus : un vieux scooter, au cœur et au corps, le juke-box, le soleil.
Vu et entendu : une petite fille.

B1, B2 Montrer le clip en entier avec le son.
Quels sont les thèmes traités dans la chanson ?
Mise en commun en grand groupe à l'oral.

A2 Former des groupes de deux. Distribuer les paroles.
Relevez les mots anglais dans les couplets chantés en français.
Mise en commun à l'oral. Noter les réponses des apprenants au tableau.
Dans le troisième couplet chanté en français, que remplacent les apostrophes « ' » ? Combien y a-t-il de syllabes dans les 4 premières phrases ? Pourquoi certains « e » ont-ils été supprimés ?
Mise en commun à l'oral.

Correction : scooter, excuse-me Sir, Big-Ben, London et le juke-box.
Certains « e » ont été supprimés et remplacés par des apostrophes. Il y a 13 syllabes dans les 4 premières phrases. Ces élisions sont typiques de l'oral et permettent ici de compter le même nombre de syllabes dans chaque phrase.

B1, B2 Distribuer la fiche apprenant et les paroles.
Faites l'activité 1.
Mise en commun : les apprenants comparent leurs réponses avec leur voisin. Noter les réponses au tableau.

Correction : 1. faire le cirque : mettre le désordre ; 2. qui me colle : qui est toujours présent ; 3. c'est la folie : c'est l'agitation, l'excitation ; 4. les tifs : les cheveux ; 5. mon certif : le certificat ; 6. la boule à zéro : la tête rasée ; 7. le dirlo : le directeur ; 8. se faire virer : être renvoyé.

Retour à la liste des activités

Expression orale.

Niveaux : A2, B1, B2

A2 Former des groupes de deux.
A2, B1, B2 Écrire les paroles suivantes au tableau :
« On a tous dans le cœur ....., ..., ...
On a tous dans le cœur ....., ..., ...
Et la petite fille chantait, un truc qui me colle encore au cœur et au corps. »
Évoquez des souvenirs d'enfance en complétant les paroles suivantes avec vos propres mots.
Mise en commun : lecture des productions à la classe.

A2, B1, B2 Former des groupes de trois.
Quelle place la musique occupe-t-elle dans votre vie ? Pourriez-vous vivre sans ? Quand écoutez-vous de la musique ? Quels sont vos goûts musicaux ?
Mise en commun à l'oral.

B2 Former des groupes de deux.
Que pensez-vous de cette citation de Nietzsche « La vie sans musique est tout simplement une erreur, une fatigue, un exil » ?
Mise en commun à l'oral en groupe classe.

B2 Faire des groupes de trois.
À votre avis, que signifie « un truc qui me colle encore au cœur et au corps » ? Qu'est-ce qui colle au cœur et au corps de Laurent Voulzy ? Pourquoi retrouve-t-on dans cette chanson des paroles en français et des paroles en anglais ?
Mise en commun à l'oral.

Piste de correction : C'est une chanson qui colle au cœur et au corps de Laurent Voulzy, une chanson spécifique d'une certaine période de sa vie, une chanson qui a marqué son adolescence, qui lui rappelle des souvenirs. On retrouve une alternance de paroles en français et en anglais, car les groupes évoqués dans la chanson sont des groupes mythiques des années 60/70 qui ont marqué profondément le monde musical. Le rock a influencé les jeunes et a marqué Laurent Voulzy.

Retour à la liste des activités

Expression écrite. **Niveaux** : A2, B1, B2

A2, B1, B2 Apporter en classe des feuilles blanches, des stylos, des crayons, de la colle…
Faire des groupes de trois.
Imaginez puis créez la pochette du CD de Laurent Voulzy « Rockcollection 008 ».
Mise en commun : les groupes présentent leur travail puis élisent la meilleure pochette.

A2 Utiliser le passé composé et l'imparfait.
B1, B2 Utiliser le passé composé, l'imparfait et le plus-que-parfait.
Racontez un de vos souvenirs d'enfance associé à une chanson, à une musique. Décrivez les lieux, les personnes, vos activités. Écrivez quelques mots sur la chanson et expliquez pourquoi cette chanson évoque ce souvenir.

B2 *Quels sont les groupes musicaux qui ont bercé votre enfance et/ou marqué votre adolescence ? Rédigez un texte dans lequel vous présenterez ces groupes et expliquerez en quoi ils ont eu une influence sur vous.*

Retour à la liste des activités

Pour aller plus loin. **Niveaux** : A2, B1, B2

A2, B1, B2 *Vous pouvez aussi regarder la version longue de ce clip qui dure 19 minutes et dans lequel jouent plus de 450 figurants sur le site http://www.youtube.com/voulzyofficiel.*

A2, B1, B2 Séparer la classe en trois groupes. Attribuer un groupe musical à chacun des groupes d'apprenants.
Groupe A : The Beatles
Groupe B : The Rolling Stones
Groupe C : The Beach Boys
Faites des recherches sur votre groupe puis présentez-le oralement à la classe.

B1, B2 Écrire cette citation de Laurent Voulzy au tableau : « Les nostalgiques sont dans le présent par dépit, moi j'aime le présent pour tout ce qu'il m'apporte, y compris la possibilité de revivre les belles émotions d'autrefois. »
Reformulez ces propos avec vos propres mots. Que pensez-vous de ce point de vue ?

B2 *Pour en savoir plus sur l'histoire de cette chanson, rendez-vous sur le site www.laurentvoulzy.com puis cliquez sur « BIO ».*

Retour à la liste des activités

Fiche apprenant A2

Avec le clip.

Activité 1 : Quelles personnes avez-vous vues dans le clip ? Cochez la case correspondante.

- ◻ Des écoliers
- ◻ Un boulanger
- ◻ Des policiers
- ◻ Des vendeuses
- ◻ Des poissonniers
- ◻ Des employés de bureau
- ◻ Un maçon
- ◻ Des joueurs de basket
- ◻ Des égoutiers
- ◻ Un entraîneur
- ◻ Un coiffeur
- ◻ Des musiciens
- ◻ Des avocats
- ◻ Des garagistes
- ◻ Des médecins

Retour à l'activité

Activité 2 : Pour chaque lieu que vous voyez à l'écran, indiquez la langue que vous entendez.

À l'école : .....
Au marché aux poissons : .....
Au bureau :.....
À la piscine : .....
Au bureau :.....

Dans la salle de sport : .....
Dans le métro : .....
Au restaurant universitaire ou professionnel :.....
Dans les égouts :.....
Dans un garage :.....

Retour à l'activité

Avec les paroles.

Activité 3 : Avez-vous vu ou entendu les éléments suivants ? Cochez la case correspondante.

	👁	👂
1. un casque audio		
2. une petite fille		
3. un vieux scooter		
4. des poissons		
5. une guitare		
6. au cœur et au corps		
7. le juke-box		
8. le soleil		

Retour à l'activité

Fiche apprenant B1, B2

Avec les paroles.

Activité 1 : Que signifient les mots ou expressions suivantes ? Cochez la bonne réponse.

1. Faire le cirque :
□ Travailler dans un cirque
□ Mettre le désordre
□ Rouler en faisant du bruit

2. Qui me colle :
□ Qui me suit
□ Qui me punit
□ Qui est toujours présent

3. C'est la folie :
□ C'est l'excitation, l'agitation
□ C'est l'amour
□ C'est l'inconscience

4. Les tifs :
□ La tête
□ Les moustaches
□ Les cheveux

5. Mon certif :
□ Mon diplôme
□ Mon certificat
□ Mon baccalauréat

6. La boule à zéro :
□ La tête rasée
□ Le gros ventre
□ Mon nouveau chapeau

7. Le dirlo :
□ Le professeur
□ Le chef
□ Le directeur

8. Se faire virer :
□ Tomber en arrière
□ Être renvoyé
□ Danser en tournant

Retour à l'activité